

JUN 13 1933

# 審查戲曲



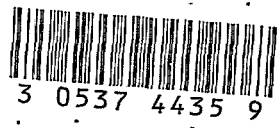
版出局育教市海上

# 審查戲曲目次

一	審查戲曲之意義	一
二	本市戲曲界之鳥瞰	一
三	審查戲曲之經過	一
	上海市公共娛樂場所管理規則	一
	上海市教育局審查戲曲規則	一
	上海市公共娛樂場所戲曲審查申請書	一
	上海市公共游藝場所及游藝人員調查表	一〇
(甲)	上海市游戲場調查表	二〇

審查戲曲 目錄

一



0679882 三

~~54092~~

(乙)上海市戲院調查表·····	二二三
(丙)上海市書場調查表·····	二一五
(丁)上海市影戲院調查表·····	二二七
(戊)上海市歌舞團體調查表·····	二三一
(己)上海市跳舞場一覽表·····	二二二
(庚)上海市評話調查表·····	二三六
(辛)上海市彈詞人員調查表·····	二三九
(壬)上海市游藝人員調查表·····	四一
上海市教育局戲曲審查書·····	五〇
舊劇審查分類一覽表草案·····	五七

應予提倡者·····	五七
應予禁演者·····	五八
應予修刪者·····	六三
應予廢止者·····	六六
應予試演者·····	六七
應予准演者·····	六八
上海市教育局審查戲曲及唱片規則·····	八四

審查戲曲目錄

## 審查戲曲

### 一 審查戲曲之意義

戲曲之偉大，在於描寫整個之人生，與社會之體相，暗示政治經濟文化法律道德風俗習慣之思想與活動，貽觀衆以公正之裁判，深切之刺激。故戲曲以引起人類情感爲手段，以締造良好社會爲目的；可爲社會進化之先鋒，亦可爲人羣休閒之娛樂：前者爲積極性，後者爲消極性。然於戲曲本身，積極消極，原無二致，姑以平劇爲例：觀打漁殺家者，足以引起改造社會之迫切觀念，觀武家坡者，足以發生迷信禮教之殘酷思想；惟於薛平貴以一乞丐而得偶相國

之女，是亦破除級階思想，提倡婚姻自由之積極戲也，王寶釧不惜敵雁築臺，跼處寒窰，苦守多年，更可激風義而勵薄俗。特消極之戲曲，每多發生不良影響，有影響於風俗，有影響於國家政綱，誨淫誨盜及腐化之戲劇，屬於前者，凡能引起不良影響，消失國民進取之勇氣者，稱之爲影響風俗之戲曲，非教以淫殺，示以墮落之謂也。惡化屬於後者，凡能撩撥國民信仰，暗示國民懷疑於當代政綱者，稱之爲影響國家政綱之戲曲，非公然指謫，明白攻奸之謂也。戲曲原爲綜合的藝術，又爲社會教育之一，由其善者言之，可以扶植堅貞不拔之氣，由其不善者言之，可以轉移意志游移之人。本市戲曲，集全國之大觀，量益多而質益雜，自平劇蛻化而成海派平劇

，自海派平劇蛻化而成新劇，再自新劇而成電影，歌舞，游藝雜耍，以淺嘗而衰落，以衰落而另闢溪徑，及至山窮水盡，更以肉感相號召，以神怪相標榜，違背時代，愈演愈烈，此本局審查戲曲之所由來也。審查之步驟有二：訂定標準，分別取捨，以現成之戲曲，供羣衆之歡賞，雅俗兼收，中外並顧，此爲過度辦法。整理舊劇，創作新曲，成東方特有之藝術，爲市民唯一之娛樂，此爲最後辦法。或以本市情形特殊，審查恐多窒礙，是非本局所敢計之矣。

### 一一 本市戲曲界之烏瞰

本市爲新興之都會，故戲曲多來自他方，然一經輸入，變化立至，遠如平劇之變爲海派，近如新劇之化作時髦，此起彼伏，有如



聯鎖，更以變化之結果，傳播各地，遂成全國遊藝之中心。輸入最早，力量最鉅者爲平劇，平劇一名亂彈，以其取材一本民間流傳之故事，唱白悉係里巷習用之俚語，自北平移植上海，由亂彈繙成海派，（卽平劇中之連臺戲）民元新舞台之就是我肇其端，最近各舞台之封神榜西遊記總其成，劇本陳腐，藝術幼稚，以其迎合觀衆心理，故能於傳統劇漸歸淘汰情狀之下，仍得支持殘局，他若粵劇，若漢劇，若徽劇，其質或有過於平劇，終以言語閼隔，不能與亂彈敵也。

最先爲亂彈之勁敵者，乃新劇，（文明戲）二十年前春柳社之聲譽，幾若現在之戲劇，南國，嗣以新劇演員，遷就羣衆心理，以嬉

笑怒罵爲能事，久而久之，反爲羣衆所厭惡。民元譯本劇再興，話劇亦後先而起，終以過去新劇，不良影響太深，故幾經爭扎，僅作學校團體之高尙娛樂，不能在游藝界中占一席地。

足與平劇分庭抗禮者爲電影，然本市電影事業之突進，外片之力量爲多，國產電影，受新劇影響，草率之習氣依然，淺嘗之技術如故，其幼稚甚於入主北平時之亂彈，雖繼起者風起雲湧，仍恐不免蹈新劇之覆轍耳。

新劇既經衰落，重要演員，分投平劇電影二界，演丑角者，更襲亂彈拾黃金戲迷傳之故技，南腔北調，俚語方音，極亂彈之能事，於是滑稽戲穿插戲應時而起，申曲甬曲亦復公然競唱於游藝場中

大有駸駸乎駕新劇而上之。

繼新劇而起，僅如曇花一現者，爲歌舞，惜以造詣未深，迄未自樹一幟，黎錦暉式之歌舞，以淺嘗而風行，亦以淺嘗而失敗，雖有新興者，亦已成爲強弩之末，不爲社會所信仰矣。

在娛樂界中與亂彈相並衡而又不受新劇之影響者，厥惟說書。雖在民元以後，亦曾稍稍挫折，然三五年來，又有再興氣象，光裕潤餘二社社員，售藝於本市者多至數百人，以其說理暢達，口齒伶俐，而書本又多出自文人之手，自朱蘭庵繼承父業，彈唱西廂，與夏蓮生王似泉之三笑共負盛名，其引人入勝之力，不弱當年魯人之梨花大鼓也。

唱片原屬家庭娛樂，所收戲曲，種類甚多，性質不經，售製斯雜，近更花樣翻新，穢聲四播，游藝場中光怪陸離之戲曲，可於斗室中繪聲繪色，是亦直接受新劇衰落之流毒，簡接受亂彈海化之影響，此本市娛樂之大概也。

## 二一 審查戲曲之經過

十八年春，市宣傳部組織戲曲電影審查委員會，本局亦派員參加，所有各家公演之戲曲電影，均經依據審查標準，分別許可或禁止。嗣以流行申曲，漸趨萎靡，新興舞蹈，專尚肉感，苟不嚴加取締，則社會胥蒙其害，青年中毒尤深，乃由中管科調派專員，協同市公安局及租界當局，設法取締，如白宮飯店之風流舞，中山大戲

院之模特兒舞，恩派亞戲院之香艷舞，及浦東賴義渡洋涇等地之申曲。是年九月，本局遵照內政教育二部之檢查電影片規則，會同社會公安二局，組織電影檢查委員會。自此電影檢查不在戲曲審查之列，而審查戲曲者，亦由本局主管科辦理。範圍既小，責任斯專，審查愈勤，缺點益著，各局對於游藝場所，雖各訂有取締規則，但均偏於消極方面，且又各自爲政，反滋流弊。乃與社會局共同擬訂管理游藝場所規則，冀各局有所聯絡，管理易於着手，時十八年十二月間事也。商議結果，以管理事宜，與公安，衛生，財政，工務各局，均有關係，似應共同討論，以期完密。十九年二月十五日，六局各派代表，在本局開首次會議，僉謂是項辦法，各局執掌有關

係者，均經訂定單行規則；呈奉市府核准公布在案，現在草案所擬各條，不無與各局歷史上事實上略有牴觸，宜將各局已訂或擬訂關於管理公共娛樂場所規則，彙訂統一辦法，并擴大管理範圍，將原名管理游藝場所規則改爲管理公共娛樂場所規則。本局根據決案，分函各局，檢送關於管理公共娛樂場所之原有單行規則，以爲彙擬統一辦法之參考。計收到公安局戲園營業取締規則一份；財政局游藝捐規則及跳舞場酒排間營業取締規則各一份；衛生局擬訂規則一份，工務局建築規則一份，本局擬訂規則一份，由本局彙訂管理公共娛樂場所規則草案。五月二十六日開第二次會議，決定改稱爲上海特別市公共娛樂場所管理規則，修正條文，分送各局核判，由各

局長會銜呈請市府鑒核，十月二十五日公布條文如下。

### 上海市公共娛樂場所管理規則

第一條 凡在本市區內設立遊戲場灘簧場書場戲館電影跳舞場及其

他公共娛樂場所均應遵照本規則

第二條 凡設立公共娛樂場所須向公安局請領開業許可證方可開業

第三條 開業許可證不得訂讓所演遊藝及開業地點以申請核准者爲

限此項許可證應於歇業之日立即繳銷如遷移地點應另文呈

請核發開業證書

第四條 凡領得開業許可證後一月內不能開始營業或中途停業逾兩

星期者得吊銷許可證惟有特殊情形經呈准公安局者不在此例

第五條 公共娛樂場所領得開業許可證後應憑證於每月十五日以前照章向財政局繳納營業執照月捐逾期至翌月一日以後者照章處罰

第六條 開業許可證應懸掛於便於衆覽之處以便檢查

第七條 凡公共娛樂場所應注意下列衛生事項

- 一。場內空氣務使流通於必要處所設置換氣器在各戲院內每一小時必須開啓門窗一次其開啓時間至少須五分鐘
- 二。場內應嚴守清潔並須多備痰盂及禁止隨地痰唾牌告



三。附設廚房者尤須注意清潔並應裝設紗廚紗窗紗門以防蚊蠅

四。凡公共娛樂場所除電影院外應有充分之光線

五。各場所應有並用之廁所並應勸加沖掃洒滅菌避穢藥水以保清潔

六。不潔及不沸之水不准供給遊客一切飲具每次用後應用沸水浸洗或消毒後方可再用

第八條  
營業時間除跳舞場在春冬兩季至上午一時夏秋二季至上午二時三十分外一律至遲不得越下午十二時

第九條 凡在場內有不法之行為者應由場內負責人員隨時報告公安局該管區所處理之

第十條 公共娛樂場所房屋之建築應遵照建築規則之規定其有以普通房屋改造者如經工務局認為不合必須拆改之凡房屋過舊或無法改造者一律取締之

第十一條 凡公共娛樂場所水電設備應遵照本市各項水電規則辦理

第十二條 關於演唱之劇本戲曲應遵照左列各項之規定

- 一。凡排演遊藝應由編劇人先將本事內容備具申請書四份連同劇本或小說及演員名單各兩份送請教育局審查經核准後給予執照得表演並由教育局函知公安局社會二

局查照

- 二。凡審查合格之遊藝執照應懸掛表演場內
- 三。游藝內容有左列情事之一者不得表演
  - 甲。違反黨義及侮辱國體者
  - 乙。妨礙風化及公安者
  - 丙。提倡迷信邪說及封建思想者
- 四。業經核准排演之游藝如有變更名稱或修改內容等情事均應先期呈明以備復查
- 五。已經核准排演之遊藝如發現與原申請書所載有違背或  
不符之處即予制止

六。各公共娛樂場所在表演時教育局得派員視察並隨時指導糾正

第十三條 本規則如有未盡事宜得隨時修正之

第十四條 本規則自市政府公布之日施行

管理規則公布後，本局即着手準備審查事宜，規定十一月起爲調查全市各種游藝場所之期，印發調查表格，派員分別調查。十二月更擬定審查戲曲規則及申請書式樣，呈送市政府鑒核，二十年一月公布。審查規則及申請書分列於后。

### 上海市教育局審查戲曲規則

一 本規則係依據上海市公共娛樂場所管理規則第十二條之規定訂定之

二 凡在本市表演歌劇詞曲雜耍及其他戲曲者均適用本規則審查之

三 凡未經審查之戲曲應由編製人或持有人備具申請書及說明書各四份演員名單二份連同劇本送請本局審查

四 凡經審查合格之戲曲由本局給以公演執照并函知社會公安二局查照

五 申請人領取執照時應隨繳執照費銀一元

六 凡經給照開演之戲曲如內容有變更時應重行送請本局審查另給

新執照

- 七 凡經審查合格之戲曲于公演時如發現與審查原本有不符之處除立即撤消其執照停止公演外并函請社會公安二局查禁
- 八 本局得隨時派員持視察證至各公共娛樂場所視察并指導糾正之
- 九 本規則如有未盡事宜得隨時呈請修正之
- 十 本規則自市政府核准之日施行

中華民國 年 月 日

## 上海市公共娛樂場所戲曲審查申請書

字第 號

審查戲曲

一八

爲

申請審查懇予發給執照以便公演事今特遵上海市

公共娛樂場所管理規則填具如左

申請人		申請件	
姓名	籍貫	名稱	類別

另附劇本四部(或說明書四份)謹呈

上海市教育局

申請人

謹具(蓋章)





二十二年二月，調查告竣，本市區域寥闊，以少數之調查員，短促之時間，掛一漏萬，乃意中事，况各色游藝人員，廣集於租界方面，不但難於問津，且更橫生阻礙，基此因緣，未能完璧，逐步求，以期徵信耳。

### 上海市公共游藝場所及游藝人員調查表

#### (甲)上海市游藝場所調查表

名	稱性	質	組織	負責人地	址電	話設	備	概	况其	他
新世界	遊藝場			張菊生	西藏路二號	二二二六五	1. 大京班 2. 新劇社 3. 紹興文戲 4. 申曲班 5. 魔術會 6. 滑稽話劇 7. 羣芳會 8. 男女雙簧		辦	十九年一月一日開

審查戲曲

頂花園 新新屋	先施樂園	天韻樓
遊藝場	遊藝場	遊藝場
黃雅樵	蕭德	黃上驄
南京路	南京路浙江路	南京路英華街
		一七二五九
1. 京劇 2. 影戲 3. 魔術	興芳良揚錫大1. 文會飛新新京武 戲唱義戲戲班術 1513119.7.5.2. 道俠化戲南大魔 情義裝迷方套術 春歌蘇籜四歌滑3. 戲劇灘簪劇稽電 1412108.6.影 紹學改維常4.	稽文4. 1. 戲戲7. 滙大 1 武術5. 京 雙 女 班 簧 梭 新 1 魔 書 劇 拉 術 6. 3. 戲 9. 紹 電 滑 興 影
門一職二經辦十 票人費○一五 每五○元四 張十	八月開辦	民國七年
		八月開辦
		民國八年



(乙) 上海市戲院調查表

名稱	性質	負責人	地點	電話號數	備註
更新舞台	京劇	王仰樵	蒙古路	北四〇〇二	
三星舞台	京劇	趙如泉	牛莊路二號	六三三七二	
天蟾舞台	京劇	顧竹軒	九江路一七九號	一三七〇二	
大舞台	京劇	黃全生	三馬路一七八號	一〇五九五	
齊天舞台	京劇	黃憲中 純琴軒	愛多亞路	一六五六七	
廣東戲院	粵劇	羅梅卿	北四川路	開北一一一八	二十年二月一日創立
廣舞台	京劇		北四川路虬江路		
民樂戲園		呂竹琴	杜神父路六六號		

審查戲曲

二三

審查戲曲

福星戲園	紹興戲	陳福康	福生路靶子路	二十年一月
哀興戲園	揚州戲	賈裕慶	浦東楊家渡	二十年四月
江淮戲園	揚州戲	謝長生	西寶興路	十九年十月
寶興戲園	紹興戲	鄒士成	西寶興路	
三民戲院	常州灘		曹家渡五角場	
龍園戲院			全上	
義和戲院	常錫新戲	王慶記	曹家渡極司非爾路	二十年三月
義氣灘簧	常州灘	白順興	戈登路一〇一二號	十九年十月
翔舞台	揚州戲	王漢章	物華路天寶路	十九年九月
寧舞台	揚州戲	竺寶福	歐嘉路六十九弄一號	

新樂合記  
戲場

揚州戲

陳季蘋

虬江橋小菜場

十八年十月

(丙)本市書場調查表

名	稱	負責人	電	話	地	址	備	考
東方書場		陳鞠春	六四二〇八		西藏路	東方飯店內		
遠東書場		陳惠堂	六六八七一		西藏路	遠東飯店內		
雅廬書場		季文炳	無		八仙橋	霞飛路		
得意處書場		袁潤身	無		貝勒路	望德里		
一樂書場		唐兆熊	無		海寧路	天保里		
長樂書場		馮阿方	無		四馬路	大新街口		
滙泉樓書場		王翰卿	無		四馬路	石路		

審查戲曲

二五

審查戲曲

文明書場	張季華	南市四七號	城隍廟豫園路得意樓茶園樓上
怡情處書場	張季華	南市四七號	同上
榮行廳書場	張季華	南市四七號	城隍廟豫園路
逍遙樓書場	張季華	無	城隍廟豫園路二四四號
四美軒書場	袁潤源	無	城隍廟豫園路四號
羣玉樓書場	沈金貴	無	城隍廟豫園路二二〇號
羣樂書場			辣斐得路
天樂窩書場	匡宜度	無	蓬萊路慈柔市場
友聯社書場	周世珩	無	新開橋北堍
昇平樓書場	桓關林	無	共和路小菜對面

(丁) 上海市影戲院調查表

復興園書場	王小弟		共和路元德里	
福寶樓書場	姚苗根	無	大統路共和路口	
長興園書場	費富根	無	烏鎮路一〇六號	
品芳樓書場	曹桂生	無	閘北更新舞台前面	

名	稱	負責人	電	話	地	址	備	考
卡爾登戲院		Mr. R. K. Partler	三三六四一		靜安寺路派克路			
大光明戲院		高永清	三三六三七		靜安寺路跑馬廳			
浙江戲院		金月明	六三八七九		浙江路四馬路南			
北京戲院		吳挺然	一七四一〇		北京路貴州路口			

審查戲曲



審查戲曲

共和戲院	張振山	南市一六六六	西門方浜橋
城南通俗影戲院	張振山	南市八二〇	中華路大東門南
新愛倫戲院	邱新民	四四五二〇	海寧路中
長江戲院	但淦亭	五〇八一〇	提籃橋平涼路十六號
福星戲院	曾載明	六三二二二	西藏路新世界南
九星戲院	孫時厂	三七八二三	福煦路南成都路口
上海戲院	盧天	四三四二一	北四川路
南京戲院	吳挺然	一〇七八二	愛多亞路五二三號
東南戲院	曾煥堂	一二六六六	民國路小東門
新中央戲院	唐菊新	四二二三二	北四川路海寧路

粵飛姆戲院	卞毓麟	二七五一四	曹家渡五角場
東海戲院	程樹仁	五一一五四	東熙華德路茂海 路
明星戲院	蔣伯英	三一八九七	派克路青島路
中央戲院	張巨川	一三二五五	雲南路北海路口
卡德影戲院	王樹炎	三二八七八	卡德路
萬國影戲院	蔣養生	四四九八五	虹口莊源大口
世界戲院	卞毓英	開北一一七 七	寶興路青雲路
中山戲院	高季平	四二二五三	四卡子路梧州路
恩派亞戲院	張偉濤	一七〇六二	八仙橋
中華戲院	鮑成鏞	一九一一六	三洋涇橋吉祥街

審查戲曲

審查戲曲

武昌戲院	李秉元	四〇七五九	東武昌路四號
愛普盧戲院	Coushnef	四〇三八一	北四川路海寧路
夏合配克	Carpi	三〇一四七	靜安寺路一二六號
光陸戲院	Cruz	一九二〇八	博物院路二一號
新光戲院	Mr. G. Wallis	六四五九〇	新新公司後面
奧迪安戲院	Mr. Bayer	四二五二二	北四川路六〇〇號
百老匯戲院	M. Nim	五〇三二五	提籃橋匯山路
蓬萊戲院	匡寶榮	南市一六八六	文廟路
光華戲院	羅明佑	三三五三〇	愛多亞路孟納拉路口
福安戲院	楊炳輝	南市一一七三	小東門口

開北戲院	劉增田	無	開北蒙古路	
虹口戲院	S. Shenazi	四〇一四八	乍浦路海寧路	
國民戲院	何維亞	四六一八二	乍浦路海寧路	
百星戲院	譚永業	四一二五二	老靶子路福生路	
山西戲院		四五五七六	海寧路北山西路	洋經理不在滬無人負責會 兩次前往調查均不得要須
新東方劇場		四一一六七	北四川路橫浜橋	
黃金大戲院		一六二六八	八仙橋	
巴黎大戲院	韓炳賢	三五一一二	霞飛路	

(戊) 上海市歌舞團體調查表

名	稱	類別	主持者	會員數	地	址	備	註
---	---	----	-----	-----	---	---	---	---

審查戲曲

文學歌舞社	黃寅齋	六四	縣基路
共鳴歌舞音樂研究社	趙天民	六三	吟梓路德恩里七號
鸚鵡歌舞社	未詳	二〇	北四川路六五九號三樓
鳳凰歌舞社	沈斌陳保生等	二〇	阜民路趙家宅弄二十九號
藝化音樂歌舞社	孫慧珍	二一	寶山路天主堂隔壁華興里一六號
梅花少女歌舞團	魏芸涓	三四	馬浪路新民村二五號
日月歌舞社	周偉芬等	十六	新民路來安里

(已)上海市跳舞場一覽表

名稱	地址	經理姓名	給證月日	備考
月宮飯店	北四川路四七九號二層樓	楊澤記	十八年五月	

新三民宮	北四川路五四九號	杜尙文	同	上	
大和酒排	界路七號	密斯金	同	上	
金星咖啡館	北四川路三多里二號	高如山	同	上	
新美跳舞廳	北四川路一二〇二號	瞿漢章	同	上	
夜總會跳舞場	北四川路四七五號	山田千代子	六	月	
健翼跳舞場	白保羅路	許士清	十	月	
蓬乃歡跳舞場	四川路五一〇號	陳芝山	十九年九月		現改鳳凰跳舞廳
銀座跳舞場	東虬江路二六號	小川金山	十九年十月		
青島跳舞場	北四川路一三四號	利姆地斯	二十年一月		
桃山跳舞場	北四川路七六號	杉田大一郎	二十年一月		
		明石正義	二十年一月		

審查戲曲

審查戲曲

逸園跳舞場	辣斐德路一一八九號逸園內		
Hotel Ting	蕙園路一八一A號		
Hotel 大華飯店跳舞場	戈登路大華飯店內		
Bacchus Cafe	鴨綠路一〇三六號		
Gortuna Cafe	北京路九五〇至九五三號		
Ladov's Tavern	寧波路三二二號		
Browning's Cafe	百老匯路六八號		
Savoy Hotel Ball Room	百老匯路九六號		
Shanghai Grill	東百老匯路六五六號		
International Bar	東百老匯路六七八號		

Minerva Cafe	東百老匯路滙山路一三號		
Tally Ho Cabaret	滙山路一三四號		
St. Georges Cafe	海格路十號		
Gr. Eastern Ball Room	南京路五五一號		
Sun Sun Dancing	南京路五七〇號		
Black Cat Cafe	靜安寺路二五〇號		
Chai Loh Cafe	西藏路四〇號		
Roseland Dance Hall			
Silver Dragon	孟泰白路三八號		
Palais Cafe	愛多亞路五九號		



籌查戲曲

三六

Hotel de France	愛多亞路			
Casanova	愛多亞路五四五號			
New Royal Cafe,	朱寶山路三一五號			
Victoria Cafe'	朱寶山路七一號			
Rabbit Cafe'	朱寶山路二一二三號			
Ritz Cafe'	朱寶山路二五號			
Charleston Cafe'	朱寶山路一四一六號			
Tip, Top Cafe'	朱寶山路一二〇號			
Champ de Cou rtes Français	辣斐德路二八七號			

(庚) 上海市評話調查表

類別	名稱	姓名	籍貫	住址
評話	岳傳	王再亮	蘇州	法界黃河路培福里六號刻在四馬路石路匯泉樓
評話	金台傳	葉聲翔	江蘇吳縣	公共租界同興里二百八十七號
評話	三國志	唐再良	蘇州	白克路珊家園一百二十號
評話	隋唐	吳均安	蘇州	法界愛來格路一百號
評話	英烈	蔣一麟	蘇州	法界首安里三十號
評話	英烈	蔣一飛	蘇州	法界首安里三十號
評話	濟公傳	范玉山	蘇州	老北門內福佑路三百九十九日在友聯夜在生記
評話	水滸	金康安	蘇州	新橋街西得興里七號
評話	七俠五義	金再揚	蘇州	新橋街西得興里七號

評話	評話	評話	評話	評話	評話	評話	評話	評話	評話	評話
三國志	五義圖 唐則天朝 楊家將	六飛南遊 三國志 五虎平西	水滸	岳傳	彭公案 封神榜	岳傳	七俠五義	金臺傳	錢雪鴻	江蘇吳縣
黃兆麟	陸鳳儀	胡錦帆	張士雲	吳玉峯	尤少台	鄒鑑察	朱幼揚	錢雪鴻	錢雪鴻	江蘇吳縣
蘇州	江蘇吳縣	江蘇吳縣	江蘇吳縣	江蘇吳縣	蘇州	江蘇吳縣	江蘇吳縣	江蘇吳縣	江蘇吳縣	江蘇吳縣
英界馬路 德里一四號 一現營業西藏 路東方書場	重慶路馬樂里 四百八十一號 現在本埠鳳鳴台	英界馬立師馬安里 六百十三號 夜場在蓬萊市場	英界陳家浜平安里 一七〇四半 現在開北友聯書場	法界馬浪路協盛里 十號 現在開封路品芳	法界首安里二弄 三十號 日在柴行東廳方夜在怡情處玉茗樓	順風書場	英界二馬路陶朱里 同慶公旅館 現在城內花園道遙樓	英界二馬路陶朱里 同慶公旅館 現在城內花園道遙樓	英界二馬路陶朱里 同慶公旅館 現在城內花園道遙樓	小北門崇德坊十二號 現在滬西周家橋義園

評話	水濟義俠傳	湯廉伯	蘇州	英界六馬路榮壽里十號現業柴行廳
評話	精忠岳傳	陳鐵聲	江蘇吳縣	四馬路三百六十八號夜場在七浦路三星樓

(辛)上海市彈詞人員調查表

類別	名	稱	姓名	籍貫	住址
彈詞	雙珠鳳七義圖		朱耀庭	江蘇吳縣	日場豫園得意樓夜場四馬路匯泉樓現住法界格洛克路四十八號雅廬
彈詞	落金扇		朱耀庭	江蘇吳縣	同上
彈詞	雙珠鳳七義圖		朱耀庭	江蘇吳縣	同上
彈詞	落金扇		朱耀庭	江蘇吳縣	同上
彈詞	珍珠塔	楊薇	蘇州	法界甘世東路崇仁里現營業湖北福興園書場	
彈詞	文武香球	張福田	蘇州	英租界六馬路十號現業於蓬萊市場	
彈詞	珍珠塔	楊菊	蘇州	新北門梧桐街六十二號現營業開北福興園書場	
彈詞	珍珠塔	魏鈺卿	江蘇吳縣	法界體自邇路永樂里十七號現營業四馬路長樂書場	

審查戲曲

審查戲曲

四〇

彈詞	彈詞	彈詞	彈詞	彈詞	彈詞	彈詞	彈詞	彈詞	彈詞	彈詞	彈詞
玉連環	落金扇三笑	果報錄	珍珠塔	雙珠鳳四香緣	再生緣	玉鑾龍描金鳳	雙珠鳳	三笑	九絲繡	果報錄	雙金扇三笑
王亦泉	王綬章	唐鳳春	張少蟾	楊斌奎	浦子良	周寶賢	陸士林	蔣如庭	朱介生	蔣如庭	朱介生
蘇州	蘇州	蘇州	蘇州	江蘇吳縣	蘇州	江蘇吳縣	蘇州	蘇州	蘇州	蘇州	蘇州
飯店	英租界五馬路九安里一號營業開北福	法租界愛來格路一百號	上海華界九畝地富潤里六六號	法界愛來格路九十二號	虹口周家嘴路普愛坊三二五八號	公共租界愛多亞路二百八十八號現在徐家匯長春社	梅克格路七十八號刻在陳家浜富春樓書場	白克路珊家園一百念號	北諸家橋雅廬	日五點念五分在國華無線電播音夜在	北諸家橋雅廬

彈詞	雙珠鳳	趙稼秋	蘇州	新開路康樂里內
彈詞	描金鳳玉鑾龍 改惡從善	杜文奎	江蘇吳縣	雲南路安康里二百三十九號現在小世界神仙世界
彈詞	三笑	蔣賓初	蘇州	法租界體自邇路二百三十三號現在其和路昇平樓書社
彈詞	文武香球	李百泉	江蘇吳縣	英租界六馬路十號
彈詞	珍珠塔	魏含英	蘇州	法租界悅自邇路永樂里一百七十號
彈詞	珍珠塔	顧繡卿	江蘇吳縣	浙江路壽康里八百〇四號

(壬) 上海市游藝演員一覽表

正角	配角	藝術	地	點	電	話
朱寶興		四明文書	新記濱路口業華里內領江公會			四七一二五
張美雲		乾坤聯唱	法租界殺牛公司對門同康里四十			
徐鳴聲		古裝申曲	五號			

審查戲曲

審查戲曲

金筱仙	蘇灘	跑馬廉二馬路口平樂里九十六號
小琴蘭	京音大鼓	白克路派克路口富華里八三三號
王瑤琴	蘇灘雙簧	牯嶺路三九號
沈易書	魔術滑稽 武術拉戲	廣西路油頭號
曹少堂	文明宣卷	六馬路遠東飯店越羣坊第二家
趙佩英	蘇灘小曲	老拉圾橋北承吉里內延北里一弄 第三家三五六
四歲紅	陳鑫齋 陳碧雲 小打棚戲 雙簧武術	英租界北泥城橋鴻福里五三號
筱文濱	筱月珍 申曲	法租界八仙橋首安里七八號
丁少蘭	申曲	大世界東自來火街瑞福里六弄
費嘯亭	四簧	老西門內孔家弄永仁里六號

人人笑	口技	大世界後新有慶里十七號	
史鑑淵	滑稽官卷	英租界東新橋街八六三號	
陳昌浩	甯波南詞	廈門路德豐里	六三八五二轉達安
孫美雲	燈彩戲法	英租界九江路口	
裴揚華	相影獨脚戲	雲南路育仁里五八九號七子山人轉	
吳品如	滑稽白話乾坤戲法	英租界油頭路三號	中央八三五二
張鳳翔	雙簧戲法	英租界西新橋街仁濟堂隔壁育仁里內	
錢鳳弟	化裝蘇灘	大馬路大慶里內三〇四號	一九三六七
飛霞少女歌舞團	歌舞	法租界菜市路太平橋口受福里二六號	
王德容	魔術戲法會唱雙簧	大沽路中西洋弄內	六二九五八

審查戲曲



容 查 戲 曲

施飛霞	天馬園	新舞台	朱國樑 張鳳雲	全家福	張素蘭	左金山	王一飛	將福辰	八仙園
蘇 灘	五班連合	大八線戲	化裝蘇灘	滑稽聯彈	蘇 灘	魔 術	戲法武術	蘇灘宣卷	滑稽神怪 京劇
法租界朱家橋南殺牛公司對過同 康里內	廣西路精勤坊六十號	甯波路西勞合路口萬許堂內	倫翁橋保康里北弄底	愛多亞路保安坊內	大世界對面福昌里六一七號	四馬路福祥里底五〇六號	小北門外文元坊十四號	小南門中華路救火會對面五八〇	英租界六馬路西祥生燈彩店內

周杏泉	築	英租界西新橋福昌里	
周慧珍			
王愛玉	蘇灘	大世界北首雲南路裕德里	
周筱虹	蘇灘	梅白格路人和里八五三號	
董別聲	四班合演	法租界長濱路三德里對面維而蒙路德潤里第一家	
張治兒	滑稽喜劇	法租界八仙橋八仙坊口沿馬路新屋末家一四七號	
易方湖			
蔣婉貞	蘇灘	汕頭路三號	
費西冷	化裝蘇灘	東新橋北堽電車路口四號	
趙長松	滑稽新戲		
陸晴梧	滑稽唱春	跑馬廳大沽路口一千二百〇五號	六三一四七
	改良官卷		
夏鸞	滑稽新戲		
夏鸞	化裝蘇灘	新開路長沙路西首鴻慶里	
徐古董			
王嘯天	搭擋戲	英租界龍門路信平里對門二十一號	

審查戲曲

四六

王筱新	沈桂英 王雅琴 沈筱英	申曲	法租界雲飛路口恩派亞影戲院後面居安里一號	一二九〇七
吉評三		戲迷相聲	大世界西首有慶里三十四號	
金梅村 吳梅村		書迷雙簧	北褚家橋愛來格路鼎甯里五號	
顧雷聲		獨脚戲	北褚家橋鼎甯里隔壁瑞吉里八十九號	
筱桂孫		時事蘇灘 京調小曲	西新橋北育仁里	
田永奎	田少奎 小奎	戲法	英租界龍門路信平里一一二六號	
開口笑	小翠仙 黑琴	口技武術 雜耍	法租界八仙橋一一九號	
張蘭笙		化裝蘇灘	大世界對面福昌里六〇三號	
程笑亭 管無靈		零頭戲	西新橋北塊福昌里六〇三號	
胡壽慶		魔術雙簧	西新橋北塊福昌里	

蔣鑑安	宣卷蘇灘	大東門內水仙宮警局對門 一二一號
鄧翠娥	化裝蘇灘	大世界對過雲南路福昌里六二七號
姚哈哈	滑稽四寶 對口雙簧	派克路東福海路口一〇八號萬昌 隆煙紙店樓上
錢炳章	武術魔術	海甯路北浙江路口南高壽里第四 街
徐勝祥	魔術戲法	西藏路白克路口威德里一弄三〇 九
葉如玉	蘇灘	新開路自來水亭對面仁濟里內東 首第三弄第一家
星期團	滑稽新劇	英租界西新橋北仁濟堂南首育仁 里口中和泰烟紙號
白玉泉	打棚戲	北泥城橋牯嶺路餘慶里九十一號
鄧笑震		
王效奇	魔術	自來火街瑞福里六弄
鴻舞台	大提綫戲	六馬路電車亭西鴻春堂內

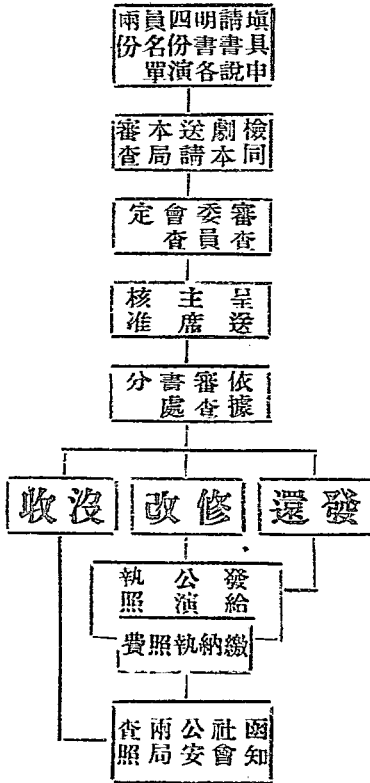
聲舞台		大八線戲	大世界後合衆里一號	
邱聘卿 邱翠花	姚哈哈	三弦拉戲 雙簧四寶	大世界對過西新橋瑞福昌里六〇三號。	
王美雲 王翠雲	王彩雲	化稅薛灘	老閘橋下三泰弄三四河號	
丁怪怪 趙希奇 陸希奇 陸希奇		戲迷滑稽	法租界恩派亞戲院後三鑫里十六號	
陸希奇 陸希奇		笑話滑稽	汕頭路三號	一八三二五
王無能		滑稽戲	大馬路大慶里第二一三號	
江笑笑		滑稽戲	馬霍路跑馬總會對門德福里三六八號	
劉春山		潮流滑稽	大世界對過福昌里六一九號	
科天影		魔術	大世界內	

調查既竣，乃由局長指派第四科科长李大超暨陳端志，陳頌春

，楊佩文，呂海濶，練寶忠，沈玉光，周呂南，王克永，唐敬修，曹震等十一人爲審查戲曲委員，並指定李大超爲主席，組織委員會。分令全市公共娛樂場所及游藝人員，自三月一日起，表演各藝，一律送局審查，隨發審查順序表，其式樣如下。

上海市教育局審查戲曲

曲順序



審查戲曲

先期於二月二十五日，召集全市游藝人員，舉行茶話會，出席本局全體審查委員及游藝員代表三十餘人，由主席委員李大超主席，報告本局舉辦審查戲曲之意義，以及審查之手續。旋由各代表提出困難問題，均經委員會分別解釋。惟取締神怪戲劇一節，各戲院代表以犧牲過大，要求變通辦法，結果由，委員會擬具辦法，再行核辦，總以不背審查宗旨，全顧商人血本爲前提云。

三月一日起開始審查，全體委員，各執審查證，分途出發，擇要抽查。其審查書與公演執照樣式如下。

## 上海市教育局戲曲審查書

審查裁曲

名稱	申請人
內容摘要	
審查意見	
決定辦法	

五一

審查者      審查時期    年   月   日



公 演 執 照

上海市教育局

發給公演執照事據

呈送 爲

一種前來審查核與本市公共娛樂場所管理規則第十二條第三項之規定尙無違背情事應准給照准予在本市區內公演須至執照者

中華民國

年 右給

月

日給 收執

局長

字 第

號

公 演 執 照

茲據 呈送 一種前來經本局審查核與本市公共娛樂場所管理規則第十二條第三項之規定尙無違背情事除發給公演執照外存此備查

中華民國

年

月

日

截至十九年度終了止，審查時期凡三閱月，較爲重要者凡三事：  
：曰取締麗娃歌舞班，曰查禁朱涇殺子案，曰限期取締神怪戲劇，  
茲將經過情形，分述於后。

(一)取締麗娃歌舞班 麗華歌舞班於五月二十五日假座夏令配克，舉行公演，節目爲「青春」「一個時期」「月下心」「石榴裙下」「儂影」「洛神」等六齣，取材粗陋，表演猥褻。又查該班演員，悉由登報徵集，章程所載，謂學生膳宿各費，概行免收，六個月畢業後，卽行負責介紹各學校，担任歌舞教員，藉以引誘爲生計壓迫之良家少女，一經入班，立訂合同，限制自由，練習尙未成熟盡，以色相號召，經委員會決議，分函各報館，撤消該班廣告，並函租界巡捕

房嚴予取締，旋接法租界當局費沃禮復函，稱已飭令注意，該班因即停止公演。

(二)查禁朱涇殺子案 自朱涇殺子案事件發生後，天蟾舞台，廣舞台，天韻樓，小世界，大世界，新新屋頂花園，神仙世界，先後排演，或稱殺子案，或稱惡家庭，或稱黑暗之家庭，亦有以家庭慘史名之者。本局以風化案件，編排新劇，容有未妥之處，審查結果，僉謂朱涇殺子案尚在偵查之中，與黃陸案等之已經判決者不同，案既未結，不論其事實若何，戲情若何，概應取締，此關於司法問題，理宜查禁者一；戲劇本有移風易俗之功，倘於社會發生不良影響，悉在取締之列，該劇內容，雖不若殺子報刀劉氏之離奇，其

妨礙風俗則遠過之，倘准公開表演，不啻提倡淫殺矣，此關於社會問題理宜查禁者二；且不論主角配角，類皆言語穢褻，行爲謬勃，「嫖」「姘」「烏龜」「寡老」之叫聲，幾乎不絕於耳，在昔舊劇中之殺子報刀劉氏等，意寓果報，辭含警惕，尙遭查禁，故該劇不問其是否朱涇殺子案，亦應嚴予取締，此關於本市公共娛樂場所管理規則第十二條第三項之規定，理應查禁者三；基此緣由，決議查禁，除分令各戲院各娛樂場所取締外，並函知各報拒絕登載該項廣告。嗣以金山縣民衆教育館，卽於該案犯事地點之朱涇鎮公演斯劇，本市各戲院各游藝場，重請排演，概未許可，並函請江蘇省教育廳轉令取締，此雖爲八月中事，以其有關本案之始末也，故亦敘述及之。

(三)限期取締神怪戲劇 近來本市各舞台競演連台神怪戲劇，如封神榜，如西遊記，如開天闢地等，摭取說部，編爲新劇，荒淫怪誕，不一而足，本會召集全市游藝人員茶話會時，即以改進神怪戲劇，提出討論，結果俟本局擬具標準，再行公布。嗣有市民楊明等具呈市政府，痛詆神怪戲之貽害，要求本局嚴厲取締，時委員會業已擬定辦法二項：(一)各舞台自登報通告日期起，不准編排神怪戲；(二)各舞台業經排練中之神怪戲，暫准照舊排演至本年年底爲限，逾期一律禁絕，惟各舞台仍應在未排演前，備具申請書，附具劇情詳細說明書，呈請本局登記，並由本局派員審查核辦。於五月二十三日，登報公告，一面仍由委員會分途審查，指令修正，如

更新舞台神怪劇西遊記之題名，改爲歷史戲劇西遊記，天蟾舞台十四本封神榜之妲姬出浴一節，全部刪除；聯美歌舞班七情之豬八戒窺浴，不准褪去下衣，並修正詞句；其他若彈詞中之果報錄，評詞中之封神榜，亦分別審查，予以限制。

限期取締神怪戲劇之辦法施行後，更有整理全部舊劇之計劃，先從平劇入手，將較爲流行之二百四十齣平劇，詳加甄別，繫以說明，性質既分，取捨斯易，茲將金君在治所擬草案，附列於后，究竟如何處理，則須待於二十年度矣。

### 舊劇審查分類一覽表草案

應予以提倡者第一批

劇名	理	由
完璧歸趙	品格之高尙迥異常劇	
八義圖	捨己全人有義俠風殊屬可取	
孝歸 <small>竊囊</small>	是劇仁義節孝無不具備可以感悟家庭維持風化裨益於世道人心良非淺鮮	
忠孝圖	勸妻順母足以示世之爲子者	
潞安洲	表演陸氏一門不甘屈服於蠻夷之前致自刎殉國滿門忠烈實堪風世	
審頭刺湯	表演雪孃之節烈手及仇人自刎其志節堪正時下之浪漫女子	
一棒雪	凜然受戮義彪千古	

(丁)應予禁演者第一批

劇名理

由

雙鈴記	表演貪歡殺夫有礙風化
祭塔	事實荒唐且無寓意
目蓮救母 滑油山	過涉迷信
雙觀星	天上之星辰而幻人下降何乃迷信過甚
日月圓	荒唐不近情理
貴妃醉酒	斯劇表演貴妃之春情萌熾作猥褻求歡狀似過於放浪形骸有害觀衆
大補缸	劇情過涉神怪
拾玉鐲	劇中表演女子春情初動私受少年之玉鐲及央媒說合等場殊有導人入邪之可能
迷人館	說詞淫褻不堪入耳
戲叔	潘金蓮之唱詞及表情似過於轉佻有傷風化



油漆匠嫁女	科諱調語全無意義
趙顏借壽	神怪色彩過濃
洛陽橋	荒誕不經
金光陣	劇意爲久攻不破之金光陣一旦被婦女產子之血光衝破斯種背乎常理之事情顯然淆惑觀衆
送銀燈	表演書生之色情狂奢礙風化
紫金樹	是劇崇陳舊之大家庭制有反生活獨精神且間涉迷信
獻西川	表演張松賣主求榮有喪道德
紫霞宮	表演謀斃盜墓第行爲不啻揮人入邪
借東風	拔髮仗劍實類方士愚人設不加取締則無智者益信方士萬能受其愚惑
盜魂鈴	不特神怪抑且跡近調情

打牆缸	表演竇穴踰牆之淫行有礙風化
雙沙河	俚鄙不堪且涉奸邪毫無情理
查頭關	是劇一如油漆匠嫁女
丑表功	是劇隱寓老鴿烏龜拆妍頭之醜狀毫無意味
打花鼓	是劇之丑角恣意調笑醜態百出而且角媚態橫生故示輕佻似有害觀衆
頂花燈	表演受愛人鞭撻覺有快感之神狀卑劣已極
漁娘已	表演妖精託符女子身其思想謬誤已極以是不宜演於今日科學昌明時代
探陰山	荒誕不經助長迷信
蝴蝶夢	全劇以幻身化影出之難掩神怪
海潮珠	表演男女不正之心術恣意輕薄似非所宜

罵閻羅	過事宣傳神怪
青石山	此劇純係迷信演之有愚世人
伐子都	子都心生嫉忌暗喪人命有損私德演之易與人以不良之印象至金殿索命鬼魂討封等場尤屬無稽
翠屏山	誨淫
風雲會	臨陣瞋睡忽現龍虎形似覺滑稽且立意思想並皆荒謬
泗洲城	全劇幕幕神怪於現代社會殊有不合
梅降雪	俚鄙怪誕
盜仙艸	神怪無稽
合風裾	不特事實欠合情理抑且表演易入猥褻
寶蟾送酒	是劇繪聲繪影有挑撥性慾之弱點

烏盆計	前本迴雨宿店中毒等情節過於慘酷後本冤鬼說話又足助長迷信
文章會	俚鄙不堪
因曹府	曹妻誤認人爲夫引爲奇恥遂爾輕生似有信一假性情固執之觀衆至靈魂討封夢中割瘡尤屬無稽
賣胭脂	表演男女相悅之情易涉浮滑貽害青年
玉玲瓏	與向不謀面之男子遽爾訂婚已屬不合情理間雜土地等神尤屬無稽
七星廟	脅迫從婚惡俗不堪
請藥王	既迷信且胡鬧

應予修者刪第一批

劇名	理	山
雙搖會	編是顛者具一片婆心欲釘砒末俗使妾妾者知係自討煩惱惟中兩個丑角之白口太惡劣乏味應加修改	

審查戲曲

六四

煙鬼歎	斯劇命意本乎醒世但烟鬼使喚鬼卒及駕羊角風等不倫不類之劇情反使良好之意旨湮沒
黑風怕	描寫黑風怕未免反叛科學似應刪除至高旺關前戲媳亦應將唱詞及身段修改
李陵碑	託兆與丟盔一節顯然迷信應刪去劇詞中有涉及托兆者亦應修改
青風亭	是劇感人甚深惟雷殛一場究非正常之警世方法宜設法修改
泥馬渡康王 改康王南渡	前段崔孝設計脫康王於樊籠殊足可取後段神鳥神馬引之渡江顯然神怪
三上轎	劇情尙屬可取惟秉臣毒斃李遵及殉夫等場應澈底修改
彩樓配	且唱慢板西皮及二六兩段唱詞涉及迷信
瓊林宴	朱衣神殛死戈虎未免迷信
孝感天	陰魂托兆有提倡迷信之嫌
六月雪	勸喜懲惡殊足可取六月飛雪有背情理

獅子樓	武松爲兄報仇義固可佳惟武大顯魂跡近迷信
血手印	劇情尙佳惟飛蠅護頸似失常情
東宮掃雪	宮中土地大施法力顯然迷信
磨房產子	妖魔獻甲一場神怪
請宋靈	劇旨尙可惟趙太祖托夢一場無甚意味且涉迷信
摩天嶺	以剿滅倭夷振興祖國爲劇旨理因提倡惟拜讀無字天書一場似過迷信
十八扯	表演村董之頑皮耐能堪發一噱惟對白中有互認「太」吞「」二字一段不甚合規
戰皖城	鄒氏思春與曹操有染及鎗挑穿婦等場宜的加修刪
甘鳳池	劇情尙可惟月下老人托夢一場過涉迷信
御碑亭	是劇暗示社會病能使人知所改革確有益於人羣惟魁星顯靈應刪

六出祁山	劇情殊可惟水府三官神搭救司馬父子一幕似近迷信
老西嫖院	是劇雖以插科打諢為事然寓有懸崖勒馬之深意惟末節老鴿留髯一場應刪
妻同惡報	劇情尙可惟末場妻黨觸神怒為龍所攔似非懲惡之正當辦法
南天門	曾富登仙榮任土地一層與全劇無甚關係
殺四門	秦叔寶顯靈有感觀衆

應予廢止者第一批

劇名	理由
三麥城昇天 <small>二本</small>	國人對於關公已由信仰而達迷信之境地斯劇尤足助長觀衆對於關公之迷信
梅龍鎮	表演男女調情無足可取

由

烈女傳	事已大白猶甘輕生演之足以助長自戕之風
銅包勉	斯劇雖不涉迷信然表演銅劍之威嚴似過殘酷不重人道
銅美案	
沙橋餞別	表演皇帝篤信佛教稱三藏爲御弟大事餞別殊屬乏味可笑
賈餞餞	詞笑打諢初無情節可取
樊江關	無甚意味
堂樓詳夢	
雙鎖山	
打刀	

應手試演者第一批

審查戲曲



劇名	理由
花園贈珠	劇本尚無誨淫處惟演者之表情宜光明正大毋流入邪途
富春樓	劇意尚可惟望扮演者力避猥褻之表情
花田錯	尚可演唱惟小霸王醉入鎖金帳一段不准排入
關王廟	尚無不合惟廟會一場宜力持精神戀愛

應予准演者第一批

劇名	理由
三擊掌	是劇大足針砭薄俗養成社會上一般女子之遠大目光
洗浮山	表演施公之決心除寇天霜之奮勇為兄報仇殊多可取
洗耳記	表演許由之孤高白賞有警世之利慾熏心者

由

由

童女斬蛇	是劇可使一般迷信神權者觸目警心一當頭棒喝破除迷信之積習
蜈蚣嶺	表演武松拔刀除惡殊有可取
花木蘭	白口頤切時要大可點醒一般頑固國民
通天犀	表演青面虎不念舊惡捨命下山搭救十一郎其胸襟磊落足以感人
寶蓮燈	是劇可泣可歌其描寫男子好義女子慈愛具見透澈
寧武關	是劇劇情慷慨激昂悲切動人
兩將軍	表演張飛與馬超之百戰不撓令人生勇往直前之精神
柳林池	表演韓琪慷慨自刎以全香蓮之神情洵足感動人心
少華山	表演書生倪順田方圖上進見色不亂之神情堪為青年模範
入侯府	劇含規諷性於茲世道險巇人情勢利之日演之不無裨益

劇徹裝瘋	表演劇徹上殿面君不推諉不瑟縮侃侃直陳爲韓信洗白之神情殊足感移人心
五人義	五人豪俠之氣概可風世而勵未俗
挑華車	我國目下外患頻仍此類爲國殺賊之愛國劇宜常演之
戰蒲關	表演犧牲自己爲閭邑之人羣謀幸福觀念正確
青風寨	爲人解難殊足可取
拾黃金	劇意白口寄慨甚深
打嚴嵩	計打奸黨殊足快人
桑園會	可爲後世輕薄者戒
馬前潑水	斯劇之用意在懲勸一般出爾反爾不共甘苦之婦女殊足可取
打魚殺家	創劣紳除土豪殊有民族思想

宇宙瘋	趙女志見卓越能毅然裝瘋不侍帝皇其行為實足以戢今世一般趨炎附勢者之劣根性
白門樓	是劇表演呂佈之好聲色不事軍旅不納諄言致罹殺身之禍寓意深長堪為不務正業者借鑑
探寒驛	劇情正純殊足回一般摩登女郎之水性楊花
濮陽城	奸雄受困大快人
岳家莊	表演少小之岳雲上馬殺賊一腔熱血殊足激勵時下之青年
雙斷橋	此劇尚無神怪色彩且足以警惕當世之薄倖者
鎖雲囊	劇中敘一女僕救困除暴義氣凜然深堪嘉許
得意緣	有純孝之子娘順夫之妻子義俠之豪傑劇情光明磊落白口尤足警世
法場換子	義氣可風
昊天關	表演梁山健將李俊為結義弟兄報仇殊有可取

徐母罵曹

表演徐母之深明大義不畏權勢有足以示世之爲人母者

拿高登

除惡救妹有多足取

孟津河

劇旨在乎闡揚孝道

望兒樓

純

行路訓子

廣泰莊

古城會

掃松下書

瘋僧掃秦

臨潼山

正

馬鞍山	白良闕	雁門關	戰樊城	罵楊廣	三讓徐州	春秋配	二進宮	四郎探母	華容道
					純				
					正				

審查戲曲

審查戲曲

過五關	純
三顧茅廬	
舌戰羣儒	
斬黃袍	
獨木關	
將相和	
哭祖廟	
舉鼎觀圖	正
驅車戰將	
焚棉山	平 正

監酒令	白馬坡	馬嵬坡	英傑烈	慶陽圖	薦諸葛	空城計 <small>失街亭 斬馬謖</small>	進蠻詩	臙脂裙	盤山
					平				
							正		

審查戲曲





贈袍賜馬	許田射鹿	白虎堂	羣英會	戰磐河	鎮潼州	九龍盃	討荊州	紅鸞禧	取帥印
					正				
					平				

審查戲曲



魚腸劍	打金枝	落花園	斬經堂	普球山	打登州	反延安	喬醋	白涼樓	太平橋
尚									
可									

審查戲曲





審查戲曲

賣絨花	忠孝牌	渭水河	宮門帶	八郎探母	三氣周瑜	趙家樓	嘉興府	長板坡
尚							可	

說明

1 茲所審查者盡係歷傳之舊劇

2 名伶個人編排之戲劇應於演唱時申請審查

3 舊劇慣例每一劇輒有數名易於淆混今規定自通知日起須照本局頒定之劇名露佈不得擅自更易

此外流行之廣，與電影相埒，又與戲曲有連帶關係者，莫如唱片。雖僅供家庭消遣之用，不可與公共娛樂場所之游藝相提並論，然以新製唱片，小曲爲多，鄭衛之聲，到處皆是，若不制定法規，嚴密取締，則一片流行，全國咸受影響，蓋本市之於唱片，猶好來塢之於電影，因之戲曲審查委員會不得不擴大範圍，審查戲曲規則及表格亦不得不一度修正雖市府公布已在二十年度，以其與本局審



查戲曲，關係綦大，用載於此，俾明梗概。

### 上海市教育局審查戲曲及唱片規則

第一條 本規則根據上海市公共娛樂場所管理規則第十二條之規定訂定之

第二條 凡在本市表演歌劇詞曲雜耍及其他戲曲或製售唱片者均適用本規則

第三條 凡未經審查之戲曲或唱片應由編製人或持有人備具申請書說明書及演員名單各二份連同劇本或唱片送請本局審查

第四條 凡經審查合格之戲曲唱片由本局發給執照准予表演或發售

第五條 凡有左列情事之一者應予禁止

(甲) 違反黨義及損害國體者

(乙) 妨害風化及公安者

(丙) 提倡迷信邪說者

第六條 凡有左列情事之一者應予修正

(甲) 跡近神怪者

(乙) 妨害名譽者

(丙) 情節離奇者

第七條 申請人領取執照時應隨交執照費銀一元

第八條 凡經給照之戲曲或唱片如內容有變更時應重行送請本局審

查另給執照

第九條 凡經審查合格之戲曲或唱片如發現與原審查有不符之處除

立即撤銷其執照停止公演或發售外并函請公安局取締

第十條 本局得隨時派員持審查證至各公共娛樂場所及唱片公司審

查

第十一條 本則規如有未盡事宜得隨時修正之

第十二條 本規則自市政府核准公佈之日施行

# 上海市教育局 戲曲片 審查表

審查戲曲

申請件	類 別
	名 稱
申請人	姓 名
	營業地點
審 查 紀 錄	優 點
	缺 點
科長核註局長批示	擬定辦法

八七

審查者      中華民國    年    月    日

審  
查  
戲  
曲

中華民國二十年十月出版

編輯者

上海市教育局  
第四科通俗教育股

發行者

上海市教育局  
第一科出版股

每冊定價大洋一角

